



SÄNDNINGSDATUM: 2007-11-06

ARBETSUPPGIFTER: GUNILLA AUGRELL

DAGMAR PIRNTKE

PRODUKTION: HOFMANN & VOGES

PROJEKTANSVARIG: KRISTINA BLIDBERG

TYSKA | HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

Diese Arbeitsblätter gibt es:

1. Vokabeln zur Sendung
2. Ideenliste (auf Deutsch)
3. Türkisch für Anfänger – om serien (på svenska)
4. Basarbetsblad (på svenska)
5. Theater spielen





SÄNDNINGSDATUM: **2007-11-06**

ARBETSPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**

DAGMAR PIRNTKE

PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**

PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

TYSKA I
HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

1. Vokabeln zur Sendung

in Bezug auf	vad gäller, vad beträffar
demütigend	förödmjukande
es sich mit einem versauen	<i>vardagligt</i> : klanta till det med någon
gläubig	troende
der Verweis -e	varning
der Tatort -e	brottsplats
den Kühlschrank einräumen	plocka in i kylskåpet
abartig	<i>här</i> : äckligt
die Buße -n	botgöring



SÄNDNINGSDATUM: **2007-11-06**
ARBETSSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**
DAGMAR PIRNTKE
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

TYSKA I HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

2. Ideenkiste

Drei Fragen

1. Welche neuen Wörter hast du in dieser Folge gelernt?
2. Beschreibe eine Szene, die du besonders gut findest. Was gefällt dir daran?
3. Mit welcher Person kannst du dich in dieser Folge am besten identifizieren? Warum?

Inhaltsfragen

1. Warum möchte Metin nicht sagen, dass er nicht Ramadan machen will?
2. Was tut Lena, um Axel zu helfen?
3. Wie versucht Metin, Yağmur zum Essen zu bewegen?
4. Warum wird Yağmur so sauer?
5. Warum ist Axel so gern bei Lena?

Diskussionsfragen

1. Wie findest du Metins Verhalten gegenüber Yağmur in dieser Folge?
2. Lena möchte Axel gern für sich allein haben und hat keine Lust, ihn mit ihrer Familie zu teilen. Verstehst du sie? Warum?/Warum nicht?

Schreibaufgabe

Cem erzählt einem Freund von Axel. Was sagt Cem wohl über ihn?

Inform@tion

Doris soll für Metin und Yağmur Köfte kaufen. Was ist das? Suche ein Rezept im Internet. Vielleicht hat jemand in der Klasse Lust, es nachzukochen?

Theater spielen

Yağmur und Metin halten Ramadan. Gegen Abend wollen sie grillen. Doch daraus wird leider nichts ... Die Szene findest du auf einem anderen Arbeitsblatt.



SÄNDNINGSDATUM: 2007-11-06

ARBETSSUPPGIFTER: GUNILLA AUGRELL
DAGMAR PIRNTKE

PRODUKTION: HOFMANN & VOGES

PROJEKTANSVARIG: KRISTINA BLIDBERG

TYSKA
HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

3. Om serien

Världen faller samman för 16-åriga Lena i Berlin. Hennes mor Doris har, efter sju års singelliv, träffat den turkiska kriminalkommissarien Metin. Han är hennes stora kärlek och hon vill flytta ihop med honom.

Lena och hennes yngre bror Nils måste därför inte bara dela mamman med en ny man, utan också komma överens med sina nya syskon. Metin tar nämligen med sig två barn in i den multikulturella lapptäcksfamiljen: Yağmur, den "nya system", är en strängt troende muslim och "brodern" Cem är en wannabe-macho. Han känner sig, som traditionen bjuder, ansvarig för Lena. De fyra syskonens olika kulturer krockar med varandra. Doris och Metin gör sitt bästa för att hålla ihop den kaotiska tysk-turkiska storfamiljen.

Men där finns också den föräldralösa Axel. Han går i terapi hos Doris och blir Lenas klasskamrat. Axel söker efter ett familjesammanhang och vill ha ett förhållande med Lena. När Cem och Lena också börjar utveckla känslor för varandra är kaoset fulländat.

Följ med familjen Schneider-Öztürk på deras irrande och kaosartade väg! Vi visar sex avsnitt av den prisbelönta serien "Türkisch für Anfänger".

Persongalleri

Lena berättar om den dagliga fasan i den nya storfamiljen för sin enda kompis Kati. Hon gör det med hjälp av en videokamera – till Amerika!

Nils är Lenas yngre bror.

Doris är mamma till Lena och Nils. Hon är mycket liberal, mycket kaotisk och en riktig nolla i hushållet.

Cem är en machokille som till varje pris försöker dölja sin romantiska sida.

Yağmur är Cems syster och en familjemänniska. Hon längtar efter sitt turkiska hemland och saknar sin döda mor. Hon tycker att Doris, Nils och Lena är bara jobbiga.

Metin är konflikträdd och lider därför svårt av alla problem i sin nya storfamilj.

Ching är – ja vem? Och vem vill hon ha: Cem eller Axel?

Axel har inga föräldrar längre och vill bli en del av familjen Schneider-Öztürk. Och av Lena vill han ha mer...

Costa är Cems bästa vän.





SÄNDNINGSDATUM: 2007-11-06

ARBETSUPPGIFTER: GUNILLA AUGRELL

DAGMAR PIRNTKE

PRODUKTION: HOFMANN & VOGES

PROJEKTANSVARIG: KRISTINA BLIDBERG

TYSKA I HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

4. Basarbetsblad

Avsnitt 5 – i vilket Axel förälskar sig i min familj

Axel och Lena blir vänner. Men Lena kan inte skaka av sig känslan att Axel inte bara intresserar sig för henne, utan också försöker smyga sig in och bli en del av hennes storfamilj. Lena kräver att Axel fattar ett beslut...

Tre frågor

1. Vilka nya ord har du lärt dig i det här avsnittet?
2. Beskriv en scen som du tycker är särskilt bra.
Vad är det du gillar med scenen?
3. Vem kan du identifiera dig mest med i avsnittet?
Varför?

Innehållsfrågor

1. Varför vill inte Metin säga att han inte vill delta i Ramadan?
2. Vad gör Lena för att hjälpa Axel?
3. Hur försöker Metin få Yağmur att äta?
4. Varför blir Yağmur så arg?
5. Varför vill Axel så gärna vara hos Lena?

Diskussionsfrågor

1. Hur tycker du att Metin är mot Yağmur i det här avsnittet?
2. Lena vill ha Axel för sig själv och har ingen lust att dela honom med sin familj. Förstår du henne? Varför/Varför inte?

Skrivuppgift

Cem berättar om Axel för en vän. Vad säger Cem om honom?

Inform@tion

Doris ska köpa köfte åt Metin och Yağmur. Vad är köfte? Leta upp ett recept på Internet. Kanske vill någon i klassen laga till rätten?

Spela teater

Yağmur och Metin deltar i Ramadan. Framåt kvällen vill de grilla. Men tyvärr blir det ingenting av det... Scenen hittar du på ett annat arbetsblad.



SÄNDNINGSDATUM: **2007-11-06**
ARBETSUPPGIFTER: **GUNILLA AUGRELL**
DAGMAR PIRNTKE
PRODUKTION: **HOFMANN & VOGES**
PROJEKTANSVARIG: **KRISTINA BLIDBERG**

TYSKA HÖRT MIT!
ARBETSBLAD 2007/08
PROGRAMNR 100664/tv5

Teil 5

Türkisch für Anfänger

5. Theater spielen

Yağmur und Metin halten Ramadan. Gegen Abend wollen sie grillen. Doch daraus wird leider nichts ... Hier sind drei Vorschläge, wie ihr mit der folgenden Szene arbeiten könnt:

1. Lest die Szene mehrere Male mit verteilten Rollen. Spielt sie dann in der Klasse.
2. Spielt die Szene mit eigenen Worten.
3. Denkt euch eine Fortsetzung aus. Was macht Yağmur, als sie erfährt, dass sie Schweinefleisch gegessen hat?

DORIS: Ihr grillt?

METIN: Ja, aber wir essen noch nicht. Erst, wenn's dunkel wird. Wir halten nämlich durch.

CEM: Gemüsespieße ... Jetzt macht mal Platz für Männernahrung!

YAĞMUR: Bist du bescheuert? Auf meinen Grill kommt kein Schweinefleisch!

DORIS: Na, bevor ihr hier grillt, esst erst mal eure türkischen Köfte. Außer euch mag das Knoblauchzeug nämlich keiner.

METIN: War doch gar nicht so viel Knoblauch drin.

YAĞMUR: Baba!

METIN: Äh, Yağmur, das tut mir leid. Ich habe gesündigt.

YAĞMUR: War ja auch klar. Es ist ja auch nicht jeder so diszipliniert wie ich.

DORIS: Da bin ich ja froh, dass nur du gesündigt hast. Ich hab die Köfte nämlich gerade erst in den Kühlschrank gelegt.

YAĞMUR: Was hab ich da ... äh ... hat mein Vater dann gegessen?

DORIS: Deutsche Buletten. Die liegen seit gestern da. Für Lena und Nils.

YAĞMUR: Deutsche Buletten? Du meinst Hackfleisch?

DORIS: Halb und halb.

YAĞMUR: Ich habe Schweinefleisch gegessen?

CEM: Mann, da sind lebenswichtige Hormone drin.

YAĞMUR: Ich habe Schweinefleisch gegessen? Zu Ramandan?

METIN: Yağmur, es tut mir echt leid, aber ...

YAĞMUR: Du kannst nichts dafür, Baba. Sie ist schuld. Denn sie hat das Schweinefleisch gekauft. Und dafür komm ich in die Hölle! Weißt du, wie viel Buße ich dafür tun muss?

METIN: Yağmur!

DORIS: Hilft es was, wenn ich ihr sage, dass es Bio-Schweine waren?